

Curriculum Vitae

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome MARIA GRAZIA
Cognome SCIORTINO
Recapiti Dipartimento di Scienze Umanistiche, Facoltà di Lettere e Filosofia, Ed. 12, tel. 09123899285, fax. 09123860663
E-mail mariagrazia.sciortino@unipa.it
mariagraziasciortino@libero.it

FORMAZIONE TITOLI

Ex Assegnista di Ricerca (2009-2012) presso il Dipartimento di Scienze Filologiche e linguistiche dell'Università degli Studi di Palermo. Titolo della ricerca: "Le modalità della trasmissione dei saperi e delle idee, e della ricezione degli stessi, in rapporto al sistema di relazioni tra Oriente ed Occidente musulmani tra XVI e XVIII secolo: il ruolo degli ulema a partire dall'analisi della produzione arabo-maghribina di *tar ġim* (dizionari biografici) e di *rah al t* (viaggi)". Tutor: prof. Antonino Pellitteri.

Dottorato di Ricerca in "Civiltà Islamica: Storia e Filologia" conseguito il 16/09/2008 presso l'Università "La Sapienza" di Roma. Titolo della tesi: " *Ulamà magribini, Sa'diani e mondo arabo-ottomano secondo le taràjim magribine (XVI-XVII sec.)*".

Laurea quadriennale in Lingue e Letterature Straniere (arabo e inglese quadriennali) conseguita il 16/12/2002 presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Palermo con voto 110/110, lode e menzione. Titolo della tesi: "La condizione della donna a Damasco nel XVIII secolo secondo la letteratura di hawadith dell'epoca. Tutor prof. Antonino Pellitteri

giugno 2003: Diploma di perfezionamento della Lingua araba conseguito presso l' Istituto per l'Insegnamento della Lingua Araba per stranieri di Damasco (Repubblica Araba Siriana) con voto 96/100.

luglio 2000: Diploma di Lingua Araba conseguito presso il *D.E.A.C. (Departement d'Enseignement de l'Arabe Contemporain)*, Il Cairo.

ATTIVITA' DIDATTICA

2013-2014: Lingua e Traduzione Araba 1 (12 cfu, 60 ore) per il Corso di Laurea in LLMML2 - curriculum LLM;

2013-2014: Lingua e Traduzione Araba 1 (12 cfu, 60 ore) per il Corso di Laurea in LLMML2 - curriculum Mediazione Linguistica;

2013-2014: Corsi di Lingua Araba (principianti e avanzato) presso il Centro Linguistico di Ateneo (CLA);

2012-2013: Lingua e Traduzione Araba 1 (12 cfu, 60 ore) per il Corso di Laurea in LLMML2 - curriculum LLM;

2012-2013: Lingua e Traduzione Araba 1 (12 cfu, 60 ore) per il Corso di Laurea in LLMML2 - curriculum Mediazione Linguistica;

2012-2013: Corso di Lingua Araba (60 ore) presso il Centro Linguistico di Ateneo (CLA);

2003- 2012: Docente a contratto presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Palermo per le discipline:

- Lingua e traduzione araba 1" (12 c.f.u.) per il C.d.L in LLMML2 (a.a. 2011-2012)
- Terza lingua Arabo" (6 c.f.u.) per il C.d.L. in Lingue e Culture Moderne (a.a. 2010-2011);

- “Lingua e traduzione araba II (9 c.f.u.) per il C.d.L in Lingue e Letterature Moderne e Mediazione Linguistica e Italiano come lingua seconda;
- “Lingua e traduzione araba I” (9 c.f.u.) per il C.d.L in Lingue e Letterature Moderne (a.a. 2009-2010);
- “Lingua e traduzione araba I” (9 c.f.u.) per il C.d.L in Mediazione linguistica, Italiano L2 ed Interculturalità (a.a. 2009-2010);
- “Terza lingua Arabo” (6 c.f.u.) per il corso di laurea in Lingue e Culture Moderne (a.a. 2009-2010);
- “Lingua araba” per il il Master Internazionale di I livello su “Studi sui Paesi arabi e africani” – Università degli Studi di Palermo (a.a. 2009-2010);
- “Lineamenti di Storia del Maghrib arabo” per il Master Internazionale di primo livello su “Studi sui Paesi arabi e africani” – Università degli Studi di Palermo (a.a. 2009-2010);
- “Lingua e linguistica araba I” (9 c.f.u.) per il C.d.L. in Lingue e Culture Moderne (a.a. 2008-2009);
- Corso integrativo di Lingua e Traduzione araba II (20 ore) dal titolo “Esercitazioni in lingua araba” per il C.d.L. in Lingue e Culture Moderne (a.a. 2003-2004);
- Corso integrativo di Lingua e Traduzione araba I (40 ore) dal titolo “Esercitazioni in lingua araba” per il C.d.L. in Traduzione, Italiano L2 e Interculturalità (a.a. 2003-2004);
- Corso integrativo di Lingua e Traduzione Araba I (30 ore) dal titolo “Conversazioni in lingua araba” per il C.d.L. in Lingue Moderne per il Web (a.a. 2003-2004).

Altre attività didattiche:

2004-oggi: Docente di Lingua e linguistica araba presso l'Accademia Libica in Italia

2012-2013: Docente di Lingua e Cultura Araba (50 ore) per il Master Internazionale di I Livello in "Management delle Politiche Europee" presso Dipartimento di Giurisprudenza, Lumsa S. Silvia, Palermo

Esperto nell'ambito del progetto PON 2007-2013 Obiettivo “Convergenza” “Competenze per lo Sviluppo” 2007 IT 05 1 PO 007 F.S.E. Titolo del modulo formativo: “Dalla lingua alla civiltà araba” (50 ore di docenza), presso l'Istituto Magistrale Regina Margherita di Palermo

2008: Docente di Lingua araba (60 ore) presso il CEFOP (Via Cusmano, 43 Palermo) nell'ambito del IF 2008 C00245/FAS/Pa/16 per Mediatore Culturale

2006-2007 Docente di Lingua e cultura araba presso il CERISDI (Centro Ricerche e Studi Direzionali) nell'ambito delle attività formative ex art. 14 L.R. 27/91 mod. L.R. 47/95 – Corso L – seconda edizione – Competenze Linguistiche per la Mediazione Culturale Euromediterranea – Livello Avanzato

2006-2007 Docente di Lingua e cultura araba presso il CERISDI (Centro Ricerche e Studi Direzionali) nell'ambito delle attività formative ex art. 14 L.R. 27/91 mod. L.R. 47/95 – Corso C – Competenze linguistiche per la Mediazione Culturale Euromediterranea

RICERCHE FINANZIATE

2012: Progetto ex 60%: Luoghi della memoria e costruzioni di identità nel mondo arabo-islamico moderno e contemporaneo: storiografia, filologia e letteratura

2007-2008: partecipazione al progetto dal titolo: Spazi pubblici e privati e luoghi di memoria nella città dell'area del Mediterraneo e del Vicino e Medio Oriente: trame di storia e sguardi incrociati dal passato al presente" (Progetti Innovativi Università di Palermo)

INCARICHI / CONSULENZE

2011-in corso: Catalogazione, studio ed edizione critica dei manoscritti arabi conservati presso la Biblioteca Regionale di Palermo (su invito del Direttore della Biblioteca, dott. Francesco Vergara)

2011-in corso: Catalogazione del fondo Umberto Rizzitano della Biblioteca Regionale di Palermo (su invito del Direttore della Biblioteca, dott. Francesco Vergara)

2004-in corso: Docente di Lingua e Linguistica Araba presso l'Accademia Libica in Italia

- 3-6 febbraio 2011: Guest Lecturer presso la Freie Universität Berlin (Università autonoma di Berlino) su invito del Fachbereich Geschichts und Kulturwissenschaften Institut für Islamwissenschaft. Titolo della conferenza: "Identity and Self-representation in al-Hajari's Travel Accounts";

ASSOCIAZIONI SCIENTIFICHE

Membro dell'U.E.A.I. (Union Européenne des Arabisants et Islamisants)

Membro del T.I.M.A. (The Islamic Manuscript Association - Cambridge)

Socio dell'IPOCAN (Istituto per l'Oriente Carlo Alfonso Nallino, Roma)

Membro del Comitato Scientifico della Rivista *Alifbâ. Studi Arabo-islamici e del Mediterraneo*

Membro del Comitato Editoriale della Collana *Studi sull'Islam* edita da Aracne e diretta da Antonino Pellitteri

PUBBLICAZIONE

• Data		2013
• Tipologia della Pubblicazione		Curatela
• Titolo		Maria Grazia Sciortino (ed.), <i>Al-Magrib al-'arabi. The system of relationships within the Arab-Islamic World. Centre and Periphery</i> , Roma: Aracne (Collana Studi sull'Islam), 2013
• Data		2013

• Tipologia della Pubblicazione		Contributo in volume
• Titolo		The Sa'dian Magrib aqsa': Marginality or Imperialistic vocation? in M.G. Sciortino (ed.), <i>Al-Magrib al-'arabi. The system of relationships within the Arab-Islamic World. Centre and Periphery</i> , Roma: Aracne (Collana Studi sull'Islam), 2013, pp. 41-56
• Data		2013
• Tipologia della Pubblicazione		Atti di Convegno Internazionale
• Titolo		Identity and Representation in Al-Hajari's Travel Account, in A. Cilaro (ed.), <i>Islam and Globalisation. Historical and Contemporary Perspectives</i> . p. 411-417, LEUVEN - PARIS - DUDLEY, MA:Peeters Publishers, ISBN: 978-90-429-2941-8, Napoli, 6-10 dicembre 2010
• Data		2012
• Tipologia della Pubblicazione		Articolo su Rivista con Comitato Scientifico e Double Blind Peer Review
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, "Mithly: L'amore che osa dire il suo nome", in <i>InVerbis</i> , II, 2, 2012, pp. 131-52.

• Data		2012
• Tipologia della Pubblicazione		Monografia
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, <i>Il sistema delle relazioni tra Magrib al-aqs e mondo arabo-ottomano in epoca sa'diana: il ruolo degli 'ulam con riguardo alla produzione biografica</i> , premessa di Antonino Pellitteri, Studi Magrebini (numero monografico), Napoli, 2012.

• Data		2012
• Tipologia della Pubblicazione		Articolo su Rivista con Comitato Scientifico e Double Blind Peer Review
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, "Mithly: L'amore che osa dire il suo nome", in <i>InVerbis</i> , II, 2, 2012, pp. 131-52.

• Data		2011
• Tipologia della Pubblicazione		Monografia
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, <i>Il difensore della religione contro il popolo degli infedeli. Introduzione, traduzione dall'arabo e note critiche del Kit...b N...jir al-dʿīn 'al...'-l-qawm al-k...firʿn di Almad Ibn Q...sim al-ḥaParʿ al-Andalusʿ</i> , Aracne (Collana <i>Studi sull'Islam</i>), Roma, 2011, ISBN 9788854838048.

• Data		2011
• Tipologia della Pubblicazione		Capitolo su volume di ricerca originale (con ISBN), edito da casa editrice accreditata che pubblica anche su riviste ISI
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, "Donne e città: lo spazio urbano damasceno nelle cronache locali del diciottesimo secolo" in R. Dolce e A. Pellitteri (a cura di), <i>Città nel Vicino Oriente e nel Mediterraneo. Linee di storia e di simboli dall'antichità ad oggi</i> , Flaccovio, Palermo, 2011 (in corso di stampa).

• Data		2008
• Tipologia della Pubblicazione		Capitolo su volume di ricerca originale (con ISBN), edito da casa editrice accreditata che pubblica anche su riviste ISI
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, "Donne e resistenza: il caso libico letto attraverso studi contemporanei", in M. Ruocco (a cura di), <i>Pace e guerra nel Medio Oriente in età moderna e contemporanea</i> , 2 voll., Congedo Editore, Lecce, 2008, vol. I, pp. 75-84. ISBN 9788880867852

• Data		2010
• Tipologia della Pubblicazione		Articolo su rivista con comitato scientifico, comitato di redazione e a diffusione internazionale
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, "The presence of mašriqian 'ulam 'at Ahmad al-Mansūr's court according to the magribian tarǧim of the period" in <i>Oriente Moderno</i> , n. 2, 2010, pp. 427-34.

• Data		2007
• Tipologia della Pubblicazione		Articolo su rivista con comitato scientifico, comitato di redazione e a diffusione internazionale
• Titolo		Maria Grazia Sciortino, «L'immagine degli Ottomani nelle <i>rah l t</i> magribine: "M' al-maw 'id" di Ab S lim al-'Ayy š e "Al-nafha al-miskiyya" di Ab 'l-Hasan al-Tamkr t » in <i>Alifbâ</i> , XX, 2007, pp. 59-70.

ATTIVITA' SCIENTIFICHE

Partecipazione in qualità di Relatore ai seguenti Convegni Internazionali:

27th International Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (U.E.A.I), University of Helsinki, 2-7 giugno 2014. Titolo della relazione: "Arabic Literary Biography. Contacts between maghribi and sudanese 'ulama' according to 16th-17th century biographical dictionaries";

26th International Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (U.E.A.I), 12-16 Settembre 2012, Università di Basilea. Titolo della relazione: The fund "Umberto Rizzitano" at the Regional Library of Palermo;

Convegno Internazionale *Islam and Globalisation: Historical and Contemporary Perspectives*. 25th Congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants (U.E.A.I), 6-12 settembre 2010, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Titolo della relazione: "Identity and Self-Representation in al-Hajari's Travel Account";

Convegno Mondiale 3th World Congress WOCMES (World Congress for Middle Eastern Studies), 19-24 luglio 2010, University of Barcellona. Titolo della relazione: "The presence of mashreqian ulema at Ahmad al-Mansur's court according to the maghribian tarajim of the period";

Giornata di studi in memoria di Umberto Rizzitano (Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Palermo) 4 giugno 2010. Titolo della relazione: "Gli studi arabo islamici in Sicilia e a Palermo, nuove prospettive di ricerca";

Convegno Internazionale: "Al-Magrib al-arabi: Centrality and marginality", University of Palermo, (10-11 Dicembre 2009). Titolo della relazione: "The Sa'dian Magrib al-aqsa: Marginality or Imperialistic Vocation?";

Convegno Internazionale: "*Representing the Other in the Mediterranean Area. Historical Narrative in the Arab Islamic World. Written and Oral Sources.*" – 30-31 ottobre 2006 Università degli Studi di Palermo. Titolo della relazione: "L'immagine degli Ottomani nelle *rah al-t* magribine: "M ' al-maw 'id" di Ab S lim al-'Ayy š e "Al-nafh a al-miskiyya" di Ab 'l-H asan al-Tamkr t ";

Convegno Internazionale: "Pace e Guerra nel Medio Oriente in età moderna e contemporanea." SeSaMO (Società per gli Studi sul Medio Oriente) – 18-20 novembre 2004, Università di Lecce. Titolo della relazione: "Donne e resistenza: il caso libico letto attraverso studi contemporanei";

Convegno Internazionale: "*La donna libica. Passato, presente, futuro.*" *IsIAO (Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente)* – Roma 26-27 aprile 2004. Titolo della relazione: "*La visione occidentale della donna nell'indagine sul campo di Ester Panetta*".

Organizzazione dei seguenti Convegni Internazionali:

Giornata di studi in memoria di Umberto Rizzitano (Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Palermo) 4 giugno 2010

"Al-Magrib al-arabi: Centrality and marginality", University of Palermo, (10-11 Dicembre 2009)

"La città crocevia di incontri in ambito arabo-islamico e mediterraneo. Fonti scritte e orali e documenti d'archivio", Università di Palermo, 31 ottobre-3 novembre 2007;

"Representing the Other in the Mediterranean Area. Historical Narrative in the Arab Islamic World. Written and Oral Sources",
30-31 ottobre 2006 Università degli Studi di Palermo.

AMBITI DI RICERCA

Lingua e Letteratura Araba,

Letteratura di viaggio e rihlat;

Maghreb;

Tarajim e biografie;

Marocco in epoca sa 'diana;

Letteratura comparata